ANNESS

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) …/…

ta' XXX

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 651/2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat
ABBOZZ

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 108(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1588 tat-13 ta' Lulju 2015 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal ċerti kategoriji ta' għajnuna mill-Istat orizzontali[1], u b'mod partikolari l-punt (a) tal-Artikolu 1(1) tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Kumitat Konsultattiv dwar l-Għajnuna mill-Istat,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 651/2014 jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna bħala kompatibbli mas-suq intern.

(2) L-impriżi li jipparteċipaw fi proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea (European Territorial Cooperation, ETC) koperti mir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2] jew mir-[Regolament ETC il-ġdid] spiss isibu diffikultajiet biex jiffinanzjaw kostijiet addizzjonali li jkunu ġejjin mill-kooperazzjoni bejn imsieħba li jkunu jinsabu f'reġjuni differenti u fi Stati Membri jew pajjiżi terzi differenti. Minħabba l-importanza tal-ETC għall-politika ta' koeżjoni, li tipprovdi qafas għall-implimentazzjoni ta' azzjonijiet konġunti u skambji ta' politika bejn atturi lokali, reġjonali u nazzjonali minn Stati Membri jew pajjiżi terzi differenti, jenħtieġ li jiġu indirizzati ċerti diffikultajiet li jiffaċċjaw il-proġetti tal-ETC sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità tagħhom mar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat. Fid-dawl tal-esperjenza tal-Kummissjoni, jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 651/2014 jenħtieġ li japplika għall-għajnuna għal proġetti tal-ETC, irrispettivament mid-daqs tal-impriżi benefiċjarji.

(3) Barra minn hekk, minħabba l-effett limitat fuq il-kummerċ u l-kompetizzjoni ta' ammonti żgħar ta' għajnuna mogħtija lil impriżi li jipparteċipaw fi proġetti tal-ETC, jenħtieġ li jiġu stipulati regoli sempliċi għal każijiet fejn l-ammont aggregat ta' għajnuna għal kull impriża għal kull proġett ma jaqbiżx ċertu limitu massimu.

[1] ĠU L 248, 24.9.2015, p. 1.
[2] Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-għan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

(4) Il-proġetti ta' riċerka u żvilupp jew l-istudji ta' fattibbiltà li jingħataw tikketta ta' kwalità tas-Siġill ta' Eċċellenza wara evalwazzjoni u klassifikazzjoni mwettqa minn esperti indipendenti, li jitqiesu bħala eċċellenti u li jistħoqqilhom li jirċievu finanzjament pubbliku, iżda li ma jistgħux jiġu ffinanzjati taħt il-Programm Qafas Orizzont minħabba nuqqas ta' baġit disponibbli, jistgħu jiġu appoġġjati minn riżorsi nazzjonali, li jinkludu riżorsi mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej għall-perjodu 2014-2020, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Soċjali Ewropew Plus għall-perjodu 2021-2027. Jenħtieġ li l-għajnuna mill-Istat mogħtija lil dawn il-proġetti ta' riċerka u żvilupp li jitwettqu minn impriżi żgħar u medji titqies bħala kompatibbli mas-suq intern u tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika taħt ċerti kundizzjonijiet. Barra minn hekk, ma għandux ikun neċessarju li jiġu vvalutati mill-ġdid il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà diġà vvalutati fil-livell tal-Unjoni f'konformità mar-regoli tal-Programm Qafas Orizzont 2020 jew Orizzont Ewropa qabel l-għoti tat-tikketta tas-Siġill ta' Eċċellenza. Il-karattru bi skop ta' qligħ jew mingħajr skop ta' qligħ tal-entitajiet li jwettqu l-proġetti mhuwiex kriterju rilevanti skont id-dritt tal-kompetizzjoni.

(5) L-għajnuna mill-Istat mogħtija lil ċerti proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastrutturi tal-konnettività diġitali koperti mir-Regolament (UE) Nru XX/2020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ir-Regolament CEF2) tista' titqies bħala kompatibbli mas-suq intern u tiġi eżentata mir-rekwiżit ta' notifika taħt ċerti kundizzjonijiet.

(6) Jenħtieġ li l-għotjiet mogħtija lil riċerkaturi taħt il-Prova tal-Kunċett tal-ERC u taħt l-azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie (MSCA) li jikkwalifikaw bħala attivitajiet ekonomiċi jitqiesu wkoll bħala kompatibbli mas-suq intern meta jibbenefikaw minn tikketta ta' kwalità tas-Siġill ta' Eċċellenza.

(7) Il-finanzjament pubbliku kkombinat ta' riżorsi nazzjonali u tal-Unjoni ġestiti ċentralment ipprovduti għal proġetti ta' riċerka u żvilupp (bħal dawk implimentati taħt Sħubija istituzzjonalizzata Ewropea bbażata fuq l-Artikolu 185 jew l-Artikolu 187 tat-Trattat jew azzjoni kofinanzjata tal-programm kif definita fil-Programm Qafas Orizzont Ewropa) jista' jikkontribwixxi għat-titjib tal-kompetittività Ewropea tar-riċerka u l-iżvilupp, billi tali proġetti ta' riċerka u żvilupp huma meqjusa li jilħqu l-għanijiet ta' interess Ewropew komuni u jindirizzaw il-fallimenti tas-suq definiti sewwa. Dan jitqies li huwa l-każ meta tali proġetti jiġu evalwati, ikklassifikati u magħżula minn esperti indipendenti f'konformità mar-regoli tal-Programm Qafas Orizzont 2020 jew Orizzont Ewropa, wara sejħiet transnazzjonali, fejn jipparteċipaw mill-inqas tliet Stati Membri (jew tnejn fil-każ ta' azzjonijiet għall-Ħolqien ta' Timijiet). Jenħtieġ li l-kontribuzzjonijiet finanzjarji magħmula mill-Istati Membri, inklużi r-riżorsi mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej għall-perjodu 2014-2020, mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-Fond Soċjali Ewropew Plus għall-perjodu 2021-2027, għal dawn il-proġetti kofinanzjati ta' riċerka u żvilupp jitqiesu bħala kompatibbli mas-suq intern u jkunu eżentati mir-rekwiżit ta' notifika taħt ċerti kundizzjonijiet. Barra minn hekk, ma għandux ikun neċessarju li jiġu vvalutati mill-ġdid il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà diġà vvalutati fil-livell transnazzjonali f'konformità mar-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew Orizzont Ewropa minn esperti indipendenti qabel l-għażla ta' proġett ta' riċerka u żvilupp.

(8) Il-programmi qafas Orizzont 2020 u Orizzont Ewropa jiddefinixxu liema azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni huma eliġibbli għall-finanzjament. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tinnota li l-azzjoni ta' riċerka u innovazzjoni, kif definita taħt il-Programm Qafas Orizzont, normalment tkun tikkorrespondi għal attivitajiet ta' riċerka

fundamentali u riċerka industrijali, kif definiti f'dan ir-Regolament. Barra minn hekk, l-azzjoni ta' innovazzjoni appoġġjata taħt il-Programm Qafas Orizzont normalment tkun tikkorrespondi għad-definizzjoni ta' attivitajiet ta' żvilupp sperimentali skont dan ir-Regolament. Madankollu, is-simplifikazzjonijiet kif previsti f'dan ir-Regolament fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp ma għandhomx jintużaw biex jiffinanzjaw attivitajiet li mhumiex eliġibbli skont ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat għar-riċerka u l-iżvilupp, jiġifieri attivitajiet li jmorru lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet ta' żvilupp sperimentali. Għal dan l-għan, id-definizzjonijiet rigward il-Livell ta' Tħejjija Teknoloġika (Technological Readiness Level, TRL) jistgħu jiġu kkunsidrati wkoll mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni tirrimarka li l-għajnuna mill-Istat għall-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp fil-livell TRL 9 titqies li tmur lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tad-definizzjoni ta' żvilupp sperimentali u konsegwentement tiġi eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(9) Il-Programm Ewropa Diġitali se jappoġġja u jħaffef id-diġitalizzazzjoni tal-ekonomija u s-soċjetà Ewropea, u jrendi l-benefiċċji tiegħu għaċ-ċittadini Ewropej, l-amministrazzjonijiet pubbliċi u n-negozji madwar l-Unjoni. Il-programm huwa komplementari għall-proġetti ta' riċerka, żvilupp u innovazzjoni appoġġjati taħt il-Programm Orizzont Ewropa, għall-programm diġitali tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u għall-Programm InvestEU. Huwa se jappoġġja t-tisħiħ tal-kapaċitajiet diġitali (eż. *data*, informatika, kapaċitajiet taċ-ċibersigurtà) għas-settur pubbliku, kif ukoll għall-SMEs u għall-komunitajiet ta' riċerka u innovazzjoni. Il-programm se jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-informatika avvanzata, inklużi informatika ta' Prestazzjoni Għolja, cloud computing, edge computing, computing kwantistiku, Intelliġenza Artifiċjali, inklużi l-ħolqien ta' Ċentri Ewropej tal-Innovazzjoni Diġitali, faċilitajiet ta' ttestjar u esperimentazzjoni. Huwa se jappoġġja wkoll il-ħiliet diġitali u t-tagħmir u l-għodod taċ-ċibersigurtà.

(10) Il-prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU jistgħu jinvolvu fondi kkontrollati mill-Istati Membri, inklużi fondi ta' ġestjoni kondiviża tal-UE, sabiex jiżdied l-ingranaġġ u jiġu appoġġjati investimenti addizzjonali fl-Ewropa. Pereżempju, l-Istati Membri għandhom il-possibbiltà li jikkontribwixxu parti mill-fondi ta' ġestjoni kondiviża tal-Unjoni għall-kompartiment tal-Istati Membri tal-garanzija tal-UE taħt il-Fond InvestEU. Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jiffinanzjaw il-prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU permezz tal-fondi proprji tagħhom jew ta' banek promozzjonali nazzjonali. Tali finanzjament jista' jikkwalifika bħala "riżorsi tal-Istat" u jista' jkun imputabbli lill-Istat jekk l-Istati Membri jkollhom diskrezzjoni dwar l-użu ta' dawk ir-riżorsi. Bil-maqlub, meta l-Istati Membri ma jkollhom l-ebda diskrezzjoni dwar l-użu tar-riżorsi jew jaġixxu f'konformità mal-kundizzjonijiet normali tas-suq, l-użu ta' dawk il-fondi ma jistax jikkostitwixxi għajnuna mill-Istat. Fir-rigward ta' każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha l-ħsieb li tipprovdi aktar gwida dwar ix-xenarji tipiċi appoġġjati skont ir-Regolament InvestEU.

(11) Meta l-fondi nazzjonali, inklużi l-fondi ta' ġestjoni kondiviża tal-UE, jikkostitwixxu għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat, jenħtieġ li jiġu stabbiliti sett ta' kundizzjonijiet li abbażi tagħhom l-għajnuna jenħtieġ li titqies bħala kompatibbli mas-suq intern u tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-Fond InvestEU.

(12) Id-disinn tal-Fond InvestEU jinkorpora għadd ta' salvagwardji importanti għall-kompetizzjoni, bħal appoġġ għall-investimenti li jwasslu objettivi ta' politika tal-Unjoni u valur miżjud tal-UE u r-rekwiżit li l-Fond InvestEU jkun addizzjonali u jindirizza l-fallimenti tas-suq u s-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali. Barra

minn hekk, is-sistema ta' governanza u l-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet se jiżguraw, qabel tinħareġ il-garanzija tal-UE, li l-operazzjonijiet appoġġjati minn InvestEU jissodisfaw ir-rekwiżiti msemmija hawn fuq. Fl-aħħar nett, l-appoġġ ipprovdut mill-Fond InvestEU se jkun trasparenti u l-effetti tiegħu se jiġu evalwati. Għalhekk, jenħtieġ li l-għajnuna mill-Istat involuta fil-prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU titqies bħala kompatibbli mas-suq intern u tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika abbażi ta' sett limitat ta' kundizzjonijiet.

(13) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 651/2014 jiġi emendat kif xieraq,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 651/2014 jiġi emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punti (m) u (n) jiġu sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"(m) għajnuna għall-ajruporti reġjonali;

(n) għajnuna għall-portijiet; u";

(b) fil-paragrafu 1, jiżdiedu l-punti (o) u (p) li ġejjin:

"(o) għajnuna għal proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea; u

(p) għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU.";";

(c) fil-paragrafu 2, il-punt (a) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

(a) l-iskemi taħt it-Taqsimiet 1 (bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 15), 2, 3, 4, 7 (bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 44) u 10 tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament, u l-għajnuna implimentata fil-forma ta' prodotti finanzjarji taħt it-Taqsima 16 ta' dak il-Kapitolu, jekk il-baġit annwali medju tal-għajnuna mill-Istat għal kull Stat Membru jaqbeż il-EUR 150 miljun, minn sitt xhur wara d-dħul fis-seħħ tagħhom. Għall-għajnuna taħt it-Taqsima 16 tal-Kapitolu III ta' dan ir-Regolament, huma biss il-kontribuzzjonijiet minn Stat Membru għall-kompartiment tal-Istat Membru tal-garanzija tal-UE, imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 8(1) tar-Regolament dwar [il-Programm InvestEU], li huma allokati għal prodott finanzjarju speċifiku li għandhom jitqiesu biex jiġi vvalutat jekk il-baġit annwali medju tal-għajnuna mill-Istat ta' dak l-Istat Membru relatat mal-prodott finanzjarju jaqbiżx il-EUR 150 miljun. Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li dan ir-Regolament għandu jkompli japplika għal perjodu itwal għal kwalunkwe waħda minn dawn l-iskemi ta' għajnuna wara li tkun ivvalutat il-pjan ta' evalwazzjoni rilevanti nnotifikat mill-Istat Membru lill-Kummissjoni, fi żmien 20 jum tax-xogħol mid-dħul fis-seħħ tal-iskema;"

(d) fil-paragrafu 3, il-punti (a) u (b) jiġu sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"(a) l-għajnuna mogħtija fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, kif koperta mir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) bl-eċċezzjoni tal-għajnuna għat-taħriġ, l-għajnuna għall-aċċess tal-SMEs għall-finanzjament, l-għajnuna fil-qasam tar-riċerka u l-iżvilupp, l-għajnuna għall-innovazzjoni għall-SMEs, l-għajnuna għall-ħaddiema żvantaġġati u għall-ħaddiema b'diżabbiltà, l-għajnuna għall-investiment reġjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi, l-iskemi ta' għajnuna operatorja reġjonali u l-għajnuna għal proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea;

(b) l-għajnuna mogħtija fis-settur tal-produzzjoni agrikola primarja, bl-eċċezzjoni tal-għajnuna għall-investiment reġjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi, l-iskemi ta' għajnuna

operatorja reġjonali, l-għajnuna għal konsulenza favur l-SMEs, l-għajnuna għall-finanzjament tar-riskju, l-għajnuna għar-riċerka u l-iżvilupp, l-għajnuna għall-innovazzjoni għall-SMEs, l-għajnuna ambjentali, l-għajnuna għat-taħriġ, l-għajnuna għall-ħaddiema żvantaġġati u għall-ħaddiema b'diżabbiltà, l-għajnuna għal proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea u l-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU;";

(e) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal:

(a) l-iskemi ta' għajnuna li ma jeskludux espliċitament il-ħlas ta' għajnuna individwali favur impriża li tkun soġġetta għal ordni ta' rkupru pendenti wara deċiżjoni preċedenti tal-Kummissjoni li tiddikjara għajnuna mogħtija mill-istess Stat Membru bħala illegali u inkompatibbli mas-suq intern; bl-eċċezzjoni tal-iskemi ta' għajnuna maħsuba biex jagħmlu tajjeb għall-ħsara kkawżata minn ċerti diżastri naturali u l-iskemi ta' għajnuna f'konformità mat-Taqsimiet 2a u 16 tal-Kapitolu III;

(b) l-għajnuna *ad hoc* favur impriża msemmija fil-punt (a);

(c) l-għajnuna lil impriżi f'diffikultà, bl-eċċezzjoni tal-iskemi ta' għajnuna maħsuba biex jagħmlu tajjeb għall-ħsara kkawżata minn ċerti diżastri naturali, l-iskemi ta' għajnuna tal-bidu, l-iskemi ta' għajnuna operatorja reġjonali, l-għajnuna lill-SMEs skont l-Artikolu 56f u l-għajnuna lill-intermedjarji finanzjarji skont it-Taqsima 16 tal-Kapitolu III, dment li l-impriżi f'diffikultà ma jiġux ittrattati b'mod aktar favorevoli minn impriżi oħrajn.

* Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1)";

(2) L-Artikolu 2 jiġi emendat kif ġej:

(a) jitħassru l-punti 63, 64 u 65;

(b) jiddaħħal il-punt (86b) li ġej:

"(86b) "diġitalizzazzjoni" tfisser l-adozzjoni ta' teknoloġiji mwettqa b'mezzi u/jew sistemi elettroniċi li jagħmluha possibbli li tiżdied il-funzjonalità tal-prodotti, li jiġu żviluppati servizzi online, li jiġu mmodernizzati l-proċessi, jew li ssir il-migrazzjoni lejn mudelli ta' negozju bbażati fuq id-diżintermedjazzjoni tal-produzzjoni ta' oġġetti u l-konsenja ta' servizzi, li eventwalment jipproduċu impatt trasformattiv;";

(c) il-punt 138 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(138) "netwerks ta' aċċess tal-ġenerazzjoni li jmiss (NGA)" tfisser netwerks avvanzati li jkollhom mill-inqas il-karatteristiċi li ġejjin:

(i) jikkonsenjaw is-servizzi b'mod affidabbli u b'veloċità għolja ħafna għal kull abbonat permezz ta' backhaul ottiku (jew teknoloġija ekwivalenti) qrib biżżejjed il-bini tal-utent sabiex jiggarantixxu l-kunsinna attwali tal-veloċità għolja ħafna;

(ii) jappoġġjaw varjetà ta' servizzi diġitali avvanzati, inklużi servizzi konverġenti tal-IP kollha; u

(iii) ikollhom veloċitajiet ta' upload sostanzjalment ogħla (meta mqabbla man-netwerks bażiċi tal-broadband).

Fl-istadju attwali tal-iżvilupp tas-suq u dak teknoloġiku, in-netwerks NGA huma: (a) netwerks ta' aċċess ibbażati fuq il-fibra (FTTx), (b) netwerks tal-kejbil aġġornati avvanzati u (c) ċerti netwerks ta' aċċess mingħajr fili avvanzati li kapaċi jwasslu veloċitajiet għolja

affidabbli għal kull abbonat. In-netwerks NGA jinkludu netwerks li kapaċi jipprovdu veloċitajiet ta' upload u download ta' 1 Gbps. Ir-referenzi għal netwerks NGA jinkludu backhauls tal-ġenerazzjoni li jmiss (NGN), fejn dawn ikunu meħtieġa għall-iskjerament tal-NGA;";

(d) jiddaħħal il-punt (138a) li ġej:

"(138a) "backhauls tal-ġenerazzjoni li jmiss (NGN)" tfisser backhauls avvanzati li jistgħu jappoġġjaw l-iskjerament ta' netwerks NGA permezz tal-fibra ottika (jew teknoloġija ekwivalenti);";

(e) jiżdiedu l-punti (166) sa (178) li ġejjin:

"Definizzjonijiet għall-Għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU

(166) "Fond ta' InvestEU", "garanzija tal-UE", "prodott finanzjarju", "banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali" u "sieħeb tal-implimentazzjoni" għandhom it-tifsira kif definita fl-Artikolu 2 tar-Regolament dwar [il-Programm ta' InvestEU];

(167) "intermedjarja finanzjarja" tfisser kwalunkwe istituzzjoni finanzjarja, minbarra sieħeb tal-implimentazzjoni, irrispettivament mill-forma u s-sjieda tagħha, involuta fl-implimentazzjoni tal-garanziji baġitarji. Dawn l-intermedjarji jistgħu jinkludu, fost l-oħrajn, banek, istituzzjonijiet ta' kreditu mhux bankarji, fondi ta' investiment, istituzzjonijiet ta' mikrofinanzjament, soċjetajiet ta' garanzija, kumpaniji ta' lokazzjoni u banek jew istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali;

(168) "intermedjarja finanzjarja kummerċjali" tfisser intermedjarja finanzjarja li topera bi skop ta' qligħ u b'riskju sħiħ għaliha nnifisha, mingħajr garanzija pubblika. Il-banek jew l-istituzzjonijiet promozzjonali nazzjonali ma jitqisux bħala intermedjarji finanzjarji kummerċjali;

(169) "proġetti ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastrutturi tal-konnettività diġitali" għandhom it-tifsira kif definita fl-Artikolu 8 tar-Regolament XX (ir-Regolament CEF2).

(170) "immappjar xieraq" fil-kuntest speċifiku tal-Artikolu 56e(2)(b)(i) ifisser immappjar ta' mhux aktar minn 18-il xahar tal-infrastrutturi NGA/NGN li jgħaddu mill-bini ta' xprunatur soċjoekonomiku eliġibbli, kif ukoll tal-kwalità tas-servizz f'termini tal-veloċità offruta taħt il-kundizzjoni tal-ħin intensiv tas-soltu minn tali infrastruttura. Dan l-immappjar għandu jitwettaq mill-awtorità pubblika kompetenti, għandu jqis l-infrastruttura NGA/NGN kollha li teżisti jew li hija ppjanata b'mod kredibbli fit-tliet snin li ġejjin jew fl-istess perjodu ta' żmien tal-intervent appoġġjat ippjanat, u għandu jsir fil-livell tal-indirizz abbażi ta' bini mgħoddi (mhux bini kkonnettjat);

(171) "konsultazzjoni pubblika" fil-kuntest speċifiku tal-Artikolu 56e(2)(b)(i) tfisser konsultazzjoni pubblika mwettqa mill-awtorità pubblika kompetenti permezz tal-pubblikazzjoni fuq sit web xieraq disponibbli għal kwalunkwe parti interessata għal mill-inqas xahar bl-għan li tinġabar informazzjoni ssostanzjata mill-partijiet interessati rigward l-infrastruttura NGA/NGN li teżisti jew li hija ppjanata b'mod kredibbli fit-tliet snin li ġejjin jew fl-istess perjodu ta' żmien tal-intervent appoġġjat ippjanat li jgħaddi mill-bini ta' xprunatur soċjoekonomiku eliġibbli, abbażi ta' informazzjoni fil-livell tal-indirizz fuq il-bażi tal-bini mgħoddi;

(172) "bini mgħoddi" fil-kuntest speċifiku tal-Artikolu 56e(2)(b)(i) tfisser bini li jista' jiġi kkonnettjat f'perjodu ta' żmien qasir bi prezzijiet affordabbli għall-utent finali (tariffi ta' attivazzjoni), irrispettivament minn jekk dan il-bini jkunx ikkonnettjat man-netwerk. Operatur jista' jirrapporta bini bħala mgħoddi biss jekk, wara talba minn utent finali, jimpenja ruħu li

jikkonnettja l-bini għal tariffi ta' attivazzjoni normali, jiġifieri mingħajr ebda spiża addizzjonali jew eċċezzjonali jekk din tkun il-prattika kummerċjali standard u, fi kwalunkwe każ, li ma taqbiżx l-ispiża tas-soltu fl-Istat Membru kkonċernat, li jista' jkun definit mill-awtorità rilevanti. Barra minn hekk, l-operatur għandu jkun jista' jikkonnettja u jattiva s-servizz fil-bini speċifiku fi żmien 4 ġimgħat mid-data tat-talba;

(173) "servizzi soċjali" tfisser servizzi identifikati b'mod ċar, li jissodisfaw il-ħtiġijiet soċjali, b'mod partikolari fir-rigward tal-kura tas-saħħa u tal-kura fit-tul, l-indukrar tat-tfal, l-integrazzjoni mill-ġdid fis-suq tax-xogħol u l-aċċess għalih, l-akkomodazzjoni soċjali (li tfisser akkomodazzjoni għal ċittadini żvantaġġjati jew gruppi soċjalment inqas vantaġġjati li, minħabba restrizzjonijiet ta' solvenza, ma jistgħux jiksbu akkomodazzjoni bil-kundizzjonijiet tas-suq) u l-kura u l-inklużjoni soċjali ta' gruppi vulnerabbli (kif spjegati fil-premessa 11 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/21/UE* jew l-atti legali sussegwenti li jissostitwixxu d-deċiżjoni msemmija);

(174) "nodu urban TEN-T" tfisser żona urbana fejn l-infrastruttura tat-trasport tan-netwerk TEN-T, bħal portijiet, inklużi terminals tal-passiġġieri, ajruporti, stazzjonijiet ferrovjarji, pjattaformi loġistiċi u terminals tal-merkanzija li jinsabu f'żona urbana u madwarha, tkun konnessa ma' partijiet oħrajn ta' dik l-infrastruttura u mal-infrastruttura għat-traffiku lokali u reġjonali; kif definit fil-punt (p) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**;

(175) "entrant ġdid" tfisser impriża ferrovjarja kif definita fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***, li tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) tkun irċeviet liċenzja skont l-Artikolu 17(3) tad-Direttiva 2012/34/UE inqas minn għaxar snin qabel ma tingħata l-għajnuna;

(b) ma tkunx marbuta, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(3) tal-Anness I għal dan ir-Regolament, ma' xi impriża ferrovjarja li tkun irċeviet liċenzja fi kwalunkwe Stat Membru qabel l-1 ta' Jannar 2010;

(176) "ekosistema", "bijodiversità" u "l-kundizzjoni tajba ta' ekosistema" għandhom it-tifsira kif definita fl-Artikolu 2(1) tal-[(abbozz ta') Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' qafas li jiffaċilita l-investiment sostenibbli];

(177) "bini residenzjali" tfisser bini magħmul minn abitazzjonijiet b'familja waħda jew b'diversi familji fejn l-entitajiet mhux residenzjali ma jokkupawx aktar minn [25] % tal-erja totali tal-art;

(178) "kumpanija żgħira b'kapitalizzazzjoni medja" tfisser impriża li l-għadd ta' impjegati tagħha ma jkunx aktar minn 499, ikkalkolat f'konformità mal-Artikoli minn 3 sa 5 tal-Anness I, li l-fatturat annwali tagħha ma jaqbiżx il-EUR 100 miljun jew li l-karta bilanċjali annwali tagħha ma tkunx aktar minn EUR 86 miljun; bosta entitajiet għandhom jitqiesu bħala impriża waħda jekk tiġi ssodisfata kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet elenkati fl-Artikolu 3(3) tal-Anness I;

---

* Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Diċembru 2011 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 106(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna mill-Istat fil-forma ta' kumpens għal servizz pubbliku mogħti lil ċerti impriżi fdati bl-operat ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali (ĠU L 7, 11.1.2012, p. 3).

** Ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk trans-Ewropew tat-trasport u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 1).

*** Id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi żona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 32).";

(3) fl-Artikolu 4, il-paragrafu 1 jiġi emendat kif ġej:

(a) il-punt (f) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(f) għall-għajnuna għal impriżi li jipparteċipaw fi proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea: għall-għajnuna skont l-Artikolu 20, EUR 2 miljun għal kull impriża, għal kull proġett; għall-għajnuna skont l-Artikolu 20a, l-ammonti stipulati fl-Artikolu 20a(2) għal kull impriża, għal kull proġett;"

(b) fil-punt (i), jiżdiedu l-punti minn (vii) sa (x) li ġejjin:

"(vii) għall-għajnuna għall-SMEs għall-proġetti ta' riċerka u żvilupp mogħtija tikketta ta' kwalità tas-Siġill ta' Eċċellenza u implimentati skont l-Artikolu 25a, l-ammont imsemmi fl-Artikolu 25a;

(viii) għall-azzjonijiet ta' għajnuna Marie Curie Skłodowska u tal-Prova ta' Kunċett tal-ERC implimentati skont l-Artikolu 25b, l-ammonti msemmija fl-Artikolu 25b;

(ix) għall-għajnuna involuta fi proġetti ta' riċerka u żvilupp kofinanzjati implimentati skont l-Artikolu 25c, l-ammonti msemmija fl-Artikolu 25c;

(x) għall-għajnuna għal azzjonijiet għall-ħolqien ta' timijiet, l-ammonti definiti fl-Artikolu 25d;"

(c) jiżdied il-punt (gg) li ġej:

"(gg) għall-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU: l-ammonti stipulati fit-Taqsima 16 tal-Kapitolu III.";

(4) fl-Artikolu 5(2), jiżdied il-punt (l) li ġej:

"(l) l-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsima 16 tal-Kapitolu III.";

(5) fl-Artikolu 6(5), jiżdiedu l-punti (i), (j) u (k) li ġejjin:

"(i) l-għajnuna għall-impriżi li jipparteċipaw fi proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet rilevanti fl-Artikoli 20 jew 20a;

(j) l-għajnuna għall-proġetti ta' riċerka u żvilupp mogħtija tikketta ta' kwalità tas-Siġill ta' Eċċellenza, l-azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie u tal-Prova ta' Kunċett tal-ERC mogħtija tikketta ta' kwalità tas-Siġill ta' Eċċellenza, l-għajnuna involuta fi proġetti kofinanzjati u f'azzjonijiet kofinanzjati għall-Ħolqien ta' Timijiet, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet rilevanti stipulati fl-Artikoli 25a, 25b, 25c jew 25d;

(k) l-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsima 16 tal-Kapitolu III.";

(6) fl-Artikolu 7(1), it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"L-ammonti ta' spejjeż eliġibbli jistgħu jiġu kkalkolati f'konformità mal-għażliet ta' spejjeż issimplifikati stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, jew fir-[Regolament CPR ġdid], skont liema jkun applikabbli, dment li l-operat ikun mill-inqas parzjalment iffinanzjat permezz ta' fond tal-Unjoni li jippermetti l-użu ta' dawk l-għażliet ta' spejjeż issimplifikati u li l-kategorija ta' spejjeż tkun eliġibbli skont id-dispożizzjoni ta' eżenzjoni rilevanti."

* Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).";

(7) L-Artikolu 8 jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3, il-punt (b) jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(b) kull għajnuna oħra mill-Istat, fir-rigward tal-istess spejjeż eliġibbli, li jikkoinċidu parzjalment jew għal kollox, biss jekk tali akkumulazzjoni ma tirriżultax f'ammont li jaqbeż l-ogħla intensità tal-għajnuna jew l-ogħla ammont ta' għajnuna applikabbli għal din l-għajnuna skont dan ir-Regolament.

Il-finanzjament ipprovdut lill-benefiċjarji finali taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU skont it-Taqsima 16 tal-Kapitolu III u l-ispiża koperta minnu ma għandhomx jiġu kkunsidrati sabiex tiġi ddeterminata l-konformità mad-dispożizzjonijiet dwar l-akkumulazzjoni tal-paragrafu 3. Minflok, l-ammont rilevanti għal din il-konformità għandu jiġi kkalkolat billi l-ewwel jitnaqqas l-ammont nominali tal-finanzjament appoġġjat mill-Fond InvestEU mill-ispejjeż eliġibbli totali tal-proġett u sussegwentement jiġu kkalkolati l-ogħla intensità tal-għajnuna jew l-ogħla ammont ta' għajnuna applikabbli għall-għajnuna skont dan ir-Regolament abbażi biss tal-ispejjeż eliġibbli totali li jkun għad fadal. L-ammont nominali ta' finanzjament ipprovdut lill-benefiċjarji finali taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU għandu, f'każijiet ta' Artikoli li għalihom il-limitu tan-notifika jiġi espress bħala ammont massimu ta' għajnuna, jitqies ukoll biex jiġi ddeterminat jekk il-limiti tan-notifika fl-Artikolu 4 humiex irrispettati.

B'mod alternattiv, għal self preferenzjali jew garanziji fuq self preferenzjali appoġġjati mill-Fond InvestEU skont it-Taqsima 16 tal-Kapitolu III, l-għajnuna involuta f'tali self jew garanziji pprovduta lill-benefiċjarji finali tista' tiġi kkalkolata abbażi tar-rata ta' referenza prevalenti fil-mument li tingħata l-għajnuna u tista' tintuża biex tiżgura li l-akkumulazzjoni ma' kwalunkwe għajnuna oħra għall-istess spejjeż eliġibbli identifikabbli ma tirriżultax f'ammont li jeċċedi l-ogħla intensità ta' għajnuna jew ammont ta' għajnuna applikabbli għall-għajnuna skont dan ir-Regolament jew għal-limitu tan-notifika rilevanti skont dan ir-Regolament.";

(b) il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-għajnuna mingħajr spejjeż eliġibbli identifikabbli eżentati skont l-Artikoli 20a, 21, 22, 23 u t-Taqsima 16 tal-Kapitolu III tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna mill-Istat oħra bi spejjeż eliġibbli identifikabbli. L-għajnuna mingħajr spejjeż eliġibbli identifikabbli tista' tiġi akkumulata ma' kwalunkwe għajnuna mill-Istat oħra mingħajr spejjeż eliġibbli identifikabbli, sal-ogħla limitu rilevanti ta' finanzjament totali ffissat fiċ-ċirkostanzi speċifiċi ta' kull każ minn dan ir-regolament jew minn regolament ieħor ta' eżenzjoni ta' kategorija jew deċiżjoni adottata mill-Kummissjoni.";

(8) fl-Artikolu 9, il-paragrafi 1 u 2 jiġu sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"1. L-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura li, fuq sit web komprensiv dwar l-għajnuna mill-Istat, fil-livell reġjonali jew nazzjonali, jiġu ppubblikati:

(a) l-informazzjoni fil-qosor imsemmija fl-Artikolu 11 fil-format standardizzat stipulat fl-Anness II jew link li tipprovdi aċċess għaliha;

(b) it-test sħiħ ta' kull miżura ta' għajnuna, kif imsemmi fl-Artikolu 11 jew link li tipprovdi aċċess għat-test sħiħ;

(c) l-informazzjoni msemmija fl-Anness III dwar kull għotja ta' għajnuna individwali li taqbeż il-EUR 500 000, jew, għal benefiċjarji attivi fil-produzzjoni agrikola primarja, kull għotja ta' għajnuna individwali li taqbeż is-EUR 60 000.

Fir-rigward tal-għajnuna mogħtija għall-proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea msemmija fl-Artikolu 20, l-informazzjoni msemmija f'dan il-paragrafu għandha titqiegħed fuq is-sit web tal-Istat Membru fejn tkun tinsab l-Awtorità Maniġerjali kkonċernata, kif definita fl-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jew [fl-Artikolu 44 tar-Regolament ETC ġdid], skont liema jkun applikabbli. B'mod alternattiv, l-Istati Membri parteċipanti jistgħu jiddeċiedu wkoll li kull wieħed minnhom għandu jipprovdi l-informazzjoni relatata mal-miżuri ta' għajnuna fit-territorju tagħhom fuq is-siti web rispettivi. Fir-rigward tal-għajnuna mogħtija għall-proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea msemmija fl-Artikolu 20a, l-obbligi ta' pubblikazzjoni stipulati f'dan il-paragrafu ma għandhomx japplikaw.

2. Għal skemi fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa, u għal skemi koperti mill-Artikoli 16 u 21*, il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1(c) ta' dan l-Artikolu għandhom jitqiesu li ġew issodisfati jekk l-Istati Membri jippubblikaw l-informazzjoni meħtieġa dwar l-ammonti ta' għajnuna individwali fil-meded li ġejjin (f'EUR miljun):

0,06-05 (għall-produzzjoni agrikola primarja biss);

0,5-1;

1-2;

2-5;

5-10;

10-30; u

30 u aktar.";

---

* Għal skemi skont l-Artikoli 16 u 21 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżit li tiġi ppubblikata informazzjoni dwar kull għotja individwali ta' aktar minn EUR 500 000 jista' jiġi rrinunzjat fir-rigward tal-SMEs li ma jkunu wettqu l-ebda bejgħ kummerċjali fl-ebda suq.

(9) L-Artikolu 11 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 11*

Rapportar

L-Istati Membri jew, fil-każ tal-għajnuna mogħtija għal proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea skont l-Artikolu 20, b'mod alternattiv, l-Istat Membru fejn tkun tinsab l-Awtorità Maniġerjali, kif definita fl-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) Nru 1299/2013, jew [l-Artikolu 44 tar-Regolament ETC ġdid], skont liema jkun applikabbli, għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni:

(a) permezz tas-sistema ta' notifika elettronika tal-Kummissjoni, l-informazzjoni fil-qosor dwar kull miżura ta' għajnuna eżentata skont dan ir-Regolament fil-format standardizzat stipulat fl-Anness II, flimkien ma' link li tipprovdi aċċess għat-test sħiħ tal-miżura ta' għajnuna, inklużi l-emendi tiegħu, fi żmien 20 jum tax-xogħol wara d-dħul fis-seħħ tiegħu;

(b) rapport annwali, kif imsemmi fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004*, kif emendat, f'forma elettronika, dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, li jkun fih l-informazzjoni indikata fir-Regolament ta' Implimentazzjoni, fir-rigward ta' kull sena sħiħa jew kull parti tas-sena li matulha japplika dan ir-Regolament.

Dan l-Artikolu ma għandux japplika fir-rigward tal-għajnuna mogħtija għall-proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea msemmija fl-Artikolu 20a.";

---

* Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 93 tat-Trattat (ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1).

(10) fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"1. Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' timmonitorja l-għajnuna eżentata min-notifika permezz ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri, jew b'mod alternattiv, fil-każ ta' għajnuna mogħtija għall-proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea msemmija fl-Artikolu 20, l-Istat Membru fejn tinsab l-Awtorità Maniġerjali, għandhom iżommu rekords dettaljati bl-informazzjoni u d-dokumentazzjoni ta' sostenn meħtieġa biex jiġi stabbilit li l-kundizzjonijiet kollha stipulati f'dan ir-Regolament huma ssodisfati. Tali rekords għandhom jinżammu għal 10 snin mid-data li fiha tkun ingħatat l-għajnuna *ad hoc* jew tkun ingħatat l-aħħar għajnuna taħt l-iskema. Dan l-Artikolu ma għandux japplika fir-rigward tal-għajnuna mogħtija għall-proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea msemmija fl-Artikolu 20a."

(11) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 15 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"15. Għal investiment inizjali marbut mal-proġetti ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea koperti mir-Regolament (UE) Nru 1299/2013, jew mir-[Regolament ETC ġdid], l-intensità tal-għajnuna taż-żona fejn jinsab l-investiment inizjali għandha tapplika għall-benefiċjarji kollha li jipparteċipaw fil-proġett. Jekk l-investiment inizjali jkun jinsab f'żewġ żoni assistiti jew aktar, l-intensità tal-għajnuna massima għandha tkun dik applikabbli fiż-żona assistita fejn jiġġarrab l-ogħla ammont ta' spejjeż eliġibbli. Fiż-żoni assistiti eliġibbli għall-għajnuna skont l-Artikolu 107(3)(c) tat-Trattat, din id-dispożizzjoni għandha tapplika għal impriżi kbar biss jekk l-investiment inizjali jkun jikkonċerna attività ekonomika ġdida.";

(12) fl-Artikolu 16, il-paragrafu 4 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"4. L-ispejjeż eliġibbli għandhom ikunu l-ispejjeż kumplessivi tal-proġett ta' żvilupp urban sal-punt li jkunu konformi mal-Artikoli 37 u 65 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, jew is-[CPR ġdid], skont liema jkun applikabbli."

---

(13) wara l-Artikolu 19, jiddaħħal it-titolu li ġej:

"Taqsima 2a

Għajnuna għal Kooperazzjoni Territorjali Ewropea"

(14) L-Artikolu 20 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 20

Għajnuna għall-ispejjeż imġarrba mill-impriżi li jipparteċipaw fi proġett ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea

1. L-għajnuna għall-ispejjeż imġarrba mill-impriżi li jipparteċipaw fi proġetti ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea koperti mir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 jew mir-[Regolament ETC ġdid] għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.

2. Sal-punt li dawn ikunu marbuta mal-proġett ta’ kooperazzjoni, l-ispejjeż li ġejjin, li għandu jkollhom it-tifsira attribwita lilhom fir-Regolament ta’ Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 481/2014*, jew [fl-Artikoli 38 sa 43 tar-Regolament ETC ġdid], skont liema jkun applikabbli, għandhom ikunu spejjeż eliġibbli:

(a) l-ispejjeż relatati mal-persunal;

(b) l-ispejjeż tal-uffiċċju u dawk amministrattivi;

(c) l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni;

(d) l-ispejjeż tal-għarfien espert u s-servizzi esterni;

(e) l-ispejjeż tat-tagħmir; u

(f) l-ispejjeż għall-infrastruttura u għax-xogħlijiet.

3. L-għarfien espert u s-servizzi msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 2 ma għandhomx ikunu attività kontinwa jew perjodika u lanqas ma għandhom ikunu relatati mal-ispejjeż operatorji ordinarji tal-impriża, bħal servizzi ta’ konsulenza fiskali ta’ rutina, servizzi legali regolari jew reklamar ta’ rutina.

4. L-intensità tal-għajnuna ma għandhiex taqbeż ir-rata massima ta’ kofinanzjament prevista fir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 jew fir-[Regolament ETC ġdid].

---

* Ir-Regolament ta’ Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 481/2014 tal-4 ta’ Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli speċifiċi dwar l-eliġibbiltà tan-nefqa għall-programmi ta’ kooperazzjoni (ĠU L 138, 13.5.2014, p. 45).”

(15) jiddaħħal l-Artikolu 20a li ġej:

“Artikolu 20a

Ammonti limitati ta’ għajnuna lill-impriżi għall-parteċipazzjoni fi proġetti ta’ Kooperazzjoni Territorjali Ewropea

1. L-għajnuna lill-impriżi għall-parteċipazzjoni tagħhom fi proġetti ta’ Kooperazzjoni Territorjali Ewropea koperti mir-Regolament (KE) Nru 1299/2013 jew mir-[Regolament ETC ġdid] għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta’ notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f’dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.

2. L-ammont totali ta’ għajnuna skont dan l-Artikolu mogħtija lil impriża għal kull proġett ma għandux jaqbeż l-EUR 20 000.”;

(16) fl-Artikolu 25, il-paragrafu 1 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“1. L-għajnuna għal proġetti ta’ riċerka u żvilupp, inklużi proġetti ta’ riċerka u żvilupp li rċevew tikketta ta’ kwalità tas-Siġill ta’ Eċċellenza taħt il-programm Orizzont 2020 jew il-programm Orizzont Ewropa, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta’ notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f’dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.”;

(17) jiddaħħlu l-Artikoli minn 25a sa 25d li ġejjin:

“Artikolu 25a

Għajnuna għal proġetti mogħtija tikketta ta’ kwalità tas-Siġill ta’ Eċċellenza

1. L-għajnuna għall-SMEs għal proġetti ta’ riċerka u żvilupp, kif ukoll l-istudji tal-fattibbiltà mogħtija tikketta ta’ kwalità tas-Siġill ta’ Eċċellenza taħt il-programm Orizzont 2020 jew il-

programm Orizzont Ewropa, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.

2. L-attivitajiet eliġibbli tal-proġett ta' riċerka u żvilupp jew tal-istudju tal-fattibbiltà megħjuna għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa, minbarra l-attivitajiet li jmorru lil hinn mill-attivitajiet ta' żvilupp sperimentali.

3. Il-kategoriji, l-ammonti massimi u l-metodi ta' kalkolu tal-ispejjeż eliġibbli tal-proġett ta' riċerka u żvilupp jew tal-istudju tal-fattibbiltà megħjun għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa.

4. L-ammont massimu ta' għajnuna ma għandux ikun ta' aktar minn EUR 2,5 miljun għal kull SME għal kull proġett ta' riċerka u żvilupp jew studju tal-fattibbiltà.

5. Il-finanzjament pubbliku totali pprovdut għal kull proġett ta' riċerka u żvilupp jew studju tal-fattibbiltà ma għandux jaqbeż ir-rata ta' finanzjament stabbilita għal dak il-proġett ta' riċerka u żvilupp jew studju tal-fattibbiltà skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa.

Artikolu 25b

Għajnuna għall-azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie u għall-azzjonijiet tal-Prova tal-Kunċett tal-ERC

1. L-għajnuna għall-azzjonijiet Marie Skłodowska-Curie u għall-azzjonijiet tal-Prova tal-Kunċett tal-ERC mogħtija tikketta ta' kwalità tas-Siġill ta' Eċċellenza taħt il-programm Orizzont 2020 jew il-programm Orizzont Ewropa għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.

2. L-attivitajiet eliġibbli tal-azzjoni megħjuna għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa.

3. Il-kategoriji, l-ammonti massimi u l-metodi ta' kalkolu tal-ispejjeż eliġibbli tal-azzjoni megħjuna għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa.

4. Il-finanzjament pubbliku totali previst għal kull azzjoni megħjuna ma għandux jaqbeż il-livell massimu ta' appoġġ previst fil-programm Orizzont 2020 jew fil-programm Orizzont Ewropa.

Artikolu 25c

Għajnuna involuta fi proġetti kofinanzjati ta' riċerka u żvilupp

1. L-għajnuna pprovduta għal proġett kofinanzjat ta' riċerka u żvilupp jew għal studju tal-fattibbiltà (inklużi l-proġetti ta' riċerka u żvilupp implimentati taħt Sħubija istituzzjonalizzata Ewropea bbażata fuq l-Artikolu 185 jew l-Artikolu 187 tat-Trattat jew azzjoni kofinanzjata tal-programm, kif definiti fir-regoli tal-programm Orizzont Ewropa) li hija implimentata minn mill-inqas tliet Stati Membri, u evalwata, ikklassifikata u magħżula minn esperti indipendenti wara sejħiet transnazzjonali f'konformità mar-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-

Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.

2. L-attivitajiet eliġibbli tal-proġett ta' riċerka u żvilupp jew tal-istudju tal-fattibbiltà megħjuna għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa, minbarra l-attivitajiet li jmorru lil hinn mill-attivitajiet ta' żvilupp sperimentali.

3. Il-kategoriji, l-ammonti massimi u l-metodi ta' kalkolu tal-ispejjeż eliġibbli għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa.

4. Il-finanzjament pubbliku totali pprovdut ma għandux jaqbeż ir-rata ta' finanzjament stabbilita għall-proġett ta' riċerka u żvilupp jew għall-istudju tal-fattibbiltà wara l-għażla, il-klassifikazzjoni u l-evalwazzjoni skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa.

5. Il-finanzjament ipprovdut mill-programm Orizzont 2020 jew mill-programm Orizzont Ewropa għandu jkopri mill-inqas 30 % tal-ispejjeż eliġibbli totali ta' azzjoni ta' riċerka u innovazzjoni jew azzjoni ta' innovazzjoni kif definiti taħt il-programm Orizzont 2020 jew il-programm Orizzont Ewropa.

Artikolu 25d

Għajnuna għal azzjonijiet għall-Ħolqien ta' Timijiet

1. L-għajnuna pprovduta għal azzjonijiet kofinanzjati għall-Ħolqien ta' Timijiet, li jinvolvu mill-inqas żewġ Stati Membri u li jiġu evalwati, ikklassifikati u magħżula minn esperti indipendenti wara sejħiet transnazzjonali skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa, għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu u fil-Kapitolu I.

2. L-attivitajiet eliġibbli tal-azzjoni kofinanzjata għall-Ħolqien ta' Timijiet għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa, minbarra, fejn applikabbli, l-attivitajiet li jmorru lil hinn mill-attivitajiet ta' żvilupp sperimentali.

3. Il-kategoriji, l-ammonti massimi u l-metodi ta' kalkolu tal-ispejjeż eliġibbli għandhom ikunu dawk definiti bħala eliġibbli skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa. Barra minn hekk, l-ispejjeż tal-investiment f'assi tanġibbli u intanġibbli relatati mal-proġett għandhom ikunu eliġibbli.

4. Il-finanzjament pubbliku totali pprovdut ma għandux jaqbeż ir-rata ta' finanzjament stabbilita għall-azzjoni għall-Ħolqien ta' Timijiet wara l-għażla, il-klassifikazzjoni u l-evalwazzjoni skont ir-regoli tal-programm Orizzont 2020 jew tal-programm Orizzont Ewropa. Barra minn hekk, għall-investimenti f'assi tanġibbli u intanġibbli relatati mal-proġett, l-għajnuna ma għandhiex taqbeż is-70 % tal-ispejjeż tal-investiment.

5. Għall-għajnuna għall-investiment għall-infrastrutturi taħt azzjoni ta' Ħolqien ta' Timijiet, għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet addizzjonali li ġejjin:

(a) meta l-infrastruttura ssegwi attivitajiet ekonomiċi kif ukoll mhux ekonomiċi, il-finanzjament, l-ispejjeż u d-dħul ta' kull tip ta' attività għandhom jiġu kontabbilizzati separatament abbażi ta' prinċipji ta' kontabbiltà tal-ispejjeż applikati b'mod konsistenti u ġustifikabbli b'mod oġġettiv;

(b) il-prezz mitlub għat-tħaddim jew l-użu tal-infrastruttura għandu jikkorrespondi għal prezz tas-suq;

(c) l-aċċess għall-infrastruttura għandu jkun miftuħ għal diversi utenti u jingħata fuq bażi trasparenti u mhux diskriminatorja. L-impriżi li jkunu ffinanzjaw mill-inqas 10 % tal-ispejjeż tal-investiment tal-infrastruttura jistgħu jingħataw aċċess preferenzjali taħt kundizzjonijiet aktar favorevoli. Sabiex jiġi evitat kumpens żejjed, tali aċċess għandu jkun proporzjonali għall-kontribuzzjoni tal-impriża għall-ispejjeż tal-investiment u dawn il-kundizzjonijiet għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku;

(d) meta l-infrastruttura tirċievi finanzjament pubbliku għal attivitajiet kemm ekonomiċi kif ukoll mhux ekonomiċi, l-Istati Membri għandhom jimplimentaw mekkaniżmu ta' monitoraġġ u ta' rkupru biex jiġi żgurat li l-intensità tal-għajnuna applikabbli ma tinqabiżx bħala riżultat ta' żieda fis-sehem ta' attivitajiet ekonomiċi meta mqabbla mas-sitwazzjoni prevista fil-mument li tingħata l-għajnuna.";

(18) It-taqsima 16 li ġejja tiddaħħal wara l-Artikolu 56c:

"**Taqsima 16**

Għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU

Artikolu 56d

Kamp ta' applikazzjoni u kundizzjonijiet komuni

1. Din it-Taqsima għandha tapplika għall-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU li jipprovdu għajnuna lill-imsieħba tal-implimentazzjoni, lill-intermedjarji finanzjarji u/jew lill-benefiċjarji finali.

2. L-għajnuna għandha tkun kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107(3) tat-Trattat u għandha tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stipulati fil-Kapitolu I, f'dan l-Artikolu u fl-Artikolu 56e jew fl-Artikolu 56f.

3. L-għajnuna għandha tkun konformi mal-kundizzjonijiet applikabbli kollha stipulati fir-Regolament tal-[Fond InvestEU] [referenza] u l-Linji Gwida ta' Investiment tal-InvestEU [referenza].

4. Il-limiti massimi stipulati fl-Artikoli 56e u 56f għandhom japplikaw għall-finanzjament pendenti totali, sakemm dak il-finanzjament ikun fih għajnuna, ipprovdut taħt kwalunkwe prodott finanzjarju appoġġjat mill-Fond InvestEU. Il-limiti massimi għandhom japplikaw:

(a) għal kull proġett fil-każ tal-għajnuna koperta mill-Artikolu 56e(2) u (3), mill-Artikolu 56e(4)(a)(i), mill-Artikolu 56e(5) u (6), mill-Artikolu 56e(7)(a) u (b) u mill-Artikolu 56e(8);

(b) għal kull benefiċjarju finali fil-każ tal-għajnuna koperta mill-Artikolu 56e(4)(a)(ii) u (iii), mill-Artikolu 56e(7)(d), mill-Artikolu 56e(9) u mill-Artikolu 56f.

5. L-għajnuna ma għandhiex tingħata fil-forma ta' rifinanzjament tal-portafolli eżistenti ta' intermedjarji finanzjarji jew garanziji fuqhom.

Artikolu 56e

Il-kundizzjonijiet għall-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji appoġġjati mill-Fond InvestEU

1. L-għajnuna lill-benefiċjarju finali taħt prodott finanzjarju appoġġjat mill-Fond InvestEU għandha tkun konformi

(a) mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'wieħed mill-paragrafi minn 2 sa 9; u

(b) f'każ li l-finanzjament jiġi pprovdut fil-forma ta' self lill-benefiċjarju finali, dan għandu jkollu rata tal-imgħax li tikkorrespondi mill-inqas għar-rata bażi tar-rata ta' referenza applikabbli fil-ħin tal-għoti tas-self.

2. L-għajnuna għall-infrastruttura tal-konnettività diġitali trans-Ewropea għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) Kundizzjonijiet kumulattivi ġenerali:

(i) Il-proġett huwa proġett ta' interess komuni fil-qasam tal-infrastruttura tal-konnettività diġitali skont ir-Regolament XX (ir-Regolament CEF2);

(ii) L-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 100 miljun;

(iii) Il-benefiċjarju jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja ta' mill-anqas 25 % tal-ispejjeż eliġibbli permezz tar-riżorsi proprji tiegħu jew permezz ta' finanzjament estern f'forma li tkun eżentata minn kwalunkwe appoġġ finanzjarju pubbliku. B'mod alternattiv, meta tali finanzjament estern jiġi pprovdut permezz ta' pjattaforma ta' investiment li tikkombina sorsi differenti ta' finanzjament, din il-kundizzjoni tiġi sostitwita bil-preżenza fi pjattaforma bħal din ta' 30 % ta' investiment privat;

(iv) Huma biss l-ispejjeż tal-investiment eliġibbli skont ir-Regolament XX (ir-Regolament CEF2) għall-iskjerament tal-infrastruttura li huma eliġibbli għall-għajnuna;

(v) Il-proġett jintgħażel f'konformità mar-Regolament XX (ir-Regolament CEF2): i) minn intermedjarju finanzjarju indipendenti maħtur mill-Kummissjoni Ewropea abbażi ta' linji gwida dwar l-investiment miftiehma b'mod komuni; ii) mill-Kummissjoni Ewropea permezz ta' proċess kompetittiv ta' offerti abbażi ta' kriterji ċari, trasparenti u mhux diskriminatorji; jew iii) minn esperti indipendenti maħtura mill-Kummissjoni Ewropea;

(vi) Il-proġett jippermetti li l-kapaċitajiet tal-konnettività jmorru lil hinn mir-rekwiżiti relatati ma' kwalunkwe obbligu legali eżistenti, bħal dawk inklużi f'liċenzja tal-ispettru;

(vii) Il-proġett jiżgura l-aċċess bl-ingrossa miftuħ għal parti terza, inkluża separazzjoni taħt kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji f'konformità mal-Artikolu 52(5) u (6); għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, proġett jista' joffri separazzjoni virtwali ekwivalenti, minflok separazzjoni fiżika, jekk il-prodott ta' aċċess virtwali jkun rikonoxxut bħala ekwivalenti għas-separazzjoni fiżika mill-awtorità regolatorja nazzjonali ta' Stat Membru jew mill-Kummissjoni;

(viii) Il-proġett jaqa' taħt waħda mill-kategoriji ta' proġetti speċifikati taħt is-subparagrafu (b) hawn taħt u jissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi rilevanti.

(b) Kundizzjonijiet speċifiċi:

(i) Il-kriterji speċifiċi kumulattivi li ġejjin għandhom japplikaw għal investimenti f'netwerks li kapaċi jipprovdu veloċitajiet simetriċi ta' download u upload ta' mill-inqas 1Gbps:

– Il-proġett għandu l-għan li jgħaqqad l-ixprunaturi soċjoekonomiċi kif definiti fl-artikolu 8.3(a) tar-Regolament XX (ir-Regolament CEF2) li huma impriżi pubbliċi jew privati fdati bl-operat tas-servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali fl-oqsma tal-edukazzjoni, is-servizzi soċjali, inklużi s-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika, it-trasport, is-servizzi postali, il-kultura, kif imsemmi fl-Artikolu 106(2) tat-Trattat u f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/21/UE jew mal-atti legali sussegwenti li jissostitwixxu d-deċiżjoni msemmija;

– Il-proġett ikun ibbażat fuq falliment tas-suq identifikat ivverifikat permezz tal-immappjar xieraq disponibbli jew, meta tali mmappjar ma jkunx disponibbli, permezz ta' konsultazzjoni pubblika;

– L-ixprunaturi soċjoekonomiċi eliġibbli jistgħu jkunu konnessi biss mal-infrastruttura tal-proġett jekk ma jkollhomx aċċess għall-infrastruttura eżistenti jew ippjanata b'mod kredibbli fit-tliet snin li ġejjin jew fl-istess perjodu ta' żmien tal-intervent appoġġjat ippjanat li jkun kapaċi jipprovdi veloċitajiet simetriċi ta' download u upload ta' mill-inqas 200 Mbps jew veloċità ta' download ta' mill-inqas 500 Mbps.

– Il-proġett juri bidla fir-ritmu, billi jekk, bħala riżultat tal-intervent issussidjat, (i) isir investiment ġdid sinifikanti fin-netwerk broadband u (ii) l-infrastruttura ssussidjata trendi kapaċitajiet ġodda sinifikanti għas-suq f'termini tad-disponibbiltà u l-kapaċità tas-servizz tal-broadband, il-veloċitajiet u l-kompetizzjoni meta mqabbla mal-infrastruttura eżistenti jew ippjanata b'mod kredibbli fit-tliet snin li ġejjin jew fl-istess perjodu ta' żmien tal-intervent appoġġjat ippjanat. Sabiex proġett jitqies li jġib investimenti ġodda sinifikanti, dawn l-investimenti jridu jmorru lil hinn mill-investimenti marġinali relatati biss mal-aġġornament tal-komponenti attivi tan-netwerk. Fir-rigward tad-dimostrazzjoni ta' kapaċitajiet ġodda sinifikanti għas-suq f'termini tad-disponibbiltà u l-kapaċità tas-servizz tal-broadband, il-veloċitajiet u l-kompetizzjoni, l-infrastruttura ssussidjata għandha (i) tiżgura mill-inqas l-irdoppjar tal-veloċitajiet ta' download u upload meta mqabbla mal-infrastruttura eżistenti u/jew ippjanata u (ii) tkun kapaċi tipprovdi veloċitajiet simetriċi ta' download u upload ta' mill-inqas 1Gbps.

– L-għajnuna ma għandhiex tingħata għal proġetti li jinkludu żoni fejn żewġ netwerks NGA/NGN ikunu preżenti jew ippjanati b'mod kredibbli fit-tliet snin li ġejjin jew fl-istess perjodu ta' żmien tal-intervent appoġġjat ippjanat jew li jinkludu żoni fejn mill-inqas netwerk wieħed b'kapaċità għolja ħafna li kapaċi jipprovdi veloċitajiet simetriċi ta' download u upload ta' mill-inqas 1Gbps ikun preżenti jew ippjanat b'mod kredibbli fit-tliet snin li ġejjin jew fl-istess perjodu ta' żmien tal-intervent appoġġjat ippjanat.

(ii) Il-kriterji speċifiċi kumulattivi li ġejjin għandhom japplikaw għall-investimenti transfruntiera fl-iskjerament tal-kurituri tal-5G tul mogħdijiet ewlenin tat-trasport:

– Il-proġett jiżgura kopertura transkonfinali mingħajr interruzzjoni f'kuritur tal-5G tul rotot ewlenin tat-trasport, inklużi t-toroq, il-linji ferrovjarji u l-passaġġi tal-ilma interni, kif definiti fir-Regolament XX (ir-Regolament CEF2);

– Il-proġett jikkonsisti f'sezzjoni transkonfinali kif definita skont ir-Regolament XX (ir-Regolament CEF2) li (i) tinvolvi mill-inqas żewġ Stati Membri billi taqsam il-fruntiera bejn żewġ Stati Membri jew aktar, jew (ii) taqsam il-fruntiera ta' mill-inqas Stat Membru wieħed u pajjiż taż-Żona Ekonomika Ewropea;

– Il-proġett jiżgura investiment ġdid sinifikanti fin-netwerk tal-broadband li jmur lil hinn mill-investimenti marġinali relatati sempliċiment mal-aġġornament tal-komponenti attivi tan-netwerk.

– Il-proġett jappoġġja l-iskjerament ta' infrastruttura passiva ġdida biss jekk l-infrastruttura passiva eżistenti ma tkunx tista' terġa' tintuża.

(iii) Il-kriterji speċifiċi kumulattivi li ġejjin għandhom japplikaw għall-proġetti transkonfinali ta' terabit backbone li jinterkonnettjaw ċerti faċilitajiet tal-informatika, faċilitajiet tas-supercomputing u infrastruttura tad-data kif definiti hawn taħt:

– Il-proġett jappoġġja l-interkonnessjoni b'konnettività mingħajr restrizzjoni minn tarf sa tarf b'minimu ta' 1Tbps, b'konnessjoni diretta jew bl-iskjerament ta' dawk l-elementi meħtieġa biex jingħaqdu ma' sinsla pan-Ewropea, ta' mill-inqas żewġ faċilitajiet tal-informatika, faċilitajiet tas-supercomputing jew infrastrutturi tad-data i) li jipparteċipaw fl-Impriża Konġunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew stabbilita skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1488 (Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/1488 tat-28 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi l-Impriża Konġunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew ST/10594/2018/INIT, ĠU L 252, 8.10.2018, p. 1-34), infrastrutturi tar-riċerka, inizjattivi ewlenin tar-riċerka u missjonijiet definiti skont ir-Regolament XX/XXXX (Regolament dwar Orizzont Ewropa) u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 723/2009 tal-25 ta' Ġunju 2009 dwar il-qafas ġuridiku Komunitarju applikabbli għal Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (ERIC) (ĠU L 206, 8.8.2009, p. 1.); u ii) li jinsabu f'mill-inqas żewġ Stati Membri tal-UE jew fi Stat Membru tal-UE u membru taż-Żona Ewropea tar-Riċerka;

– Il-proġett jiżgura investiment ġdid sinifikanti fin-netwerk tal-broadband li jmur lil hinn mill-investimenti marġinali, bħal investimenti relatati ma' sempliċi aġġornamenti tas-softwer jew liċenzjar;

– Il-proġett jiġi implimentat permezz tax-xiri ta' kapaċità u/jew tagħmir imwettaq permezz ta' akkwist pubbliku;

– Il-proġett jappoġġja l-iskjerament ta' infrastruttura passiva ġdida biss jekk l-infrastruttura passiva eżistenti ma tkunx tista' terġa' tintuża.

(iv) Il-kriterji speċifiċi kumulattivi li ġejjin għandhom japplikaw għall-proġetti transkonfinali ta' netwerks sinsla li jgħaqqdu flimkien l-infrastrutturi tal-cloud:

– Il-proġett jgħaqqad flimkien l-infrastrutturi tal-cloud ta' xprunaturi soċjoekonomiċi kif definiti fl-artikolu 8.3(a) tar-Regolament XX (ir-Regolament CEF2) li huma impriżi pubbliċi jew privati fdati bl-operat ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali fl-oqsma tal-edukazzjoni, servizzi soċjali, inklużi s-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika, it-trasport, is-servizzi postali, il-kultura, kif imsemmija fl-Artikolu 106(2) tat-Trattat u f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/21/UE* jew l-atti legali sussegwenti li jissostitwixxu d-deċiżjoni msemmija;

– Il-proġett jikkonsisti fl-iskjerament ta' netwerks sinsla transkonfinali ġodda jew aġġornament sinifikanti ta' dawk eżistenti li (i) jinvolvu mill-inqas żewġ Stati Membri billi jaqsmu l-fruntiera bejn żewġ Stati Membri jew aktar jew (ii) jaqsmu l-fruntiera bejn mill-inqas Stat Membru wieħed u pajjiż taż-Żona Ekonomika Ewropea;

– Il-proġett ikopri mill-inqas tliet entitajiet fost l-ixprunaturi soċjoekonomiċi eliġibbli li joperaw fi Stat Membru differenti mill-oħrajn;

– Il-proġett jiżgura investiment ġdid sinifikanti fin-netwerk tal-broadband li jmur lil hinn mill-investimenti marġinali, bħal investimenti relatati ma' sempliċi aġġornamenti tas-softwer jew liċenzjar. Il-proġett għandu jkun kapaċi jipprovdi veloċitajiet simetriċi ta' download u upload ta' mill-inqas multipli ta' 10Gbps;

– Il-proġett jappoġġja l-iskjerament ta' infrastruttura passiva ġdida biss jekk l-infrastruttura passiva eżistenti ma tkunx tista' terġa' tintuża.

(v) Il-kriterji speċifiċi kumulattivi li ġejjin għandhom japplikaw għal investiment f'kejbils transkonfinali taħt il-baħar:

– Il-proġett jikkonsisti f'sezzjonijiet transfruntiera kif definiti skont ir-Regolament XX (ir-Regolament CEF2) li (i) jinvolvu mill-inqas żewġ Stati Membri billi jaqsmu l-fruntiera bejn żewġ Stati Membri jew aktar, jew (ii) jaqsmu l-fruntiera ta' mill-inqas Stat Membru wieħed u pajjiż taż-Żona Ekonomika Ewropea. B'mod alternattiv, l-infrastruttura appoġġjata hija netwerk bl-ingrossa biss u ttejjeb il-konnettività tar-reġjuni ultraperiferiċi Ewropej jew tat-territorji extra-Ewropej, anki fi Stat Membru wieħed.

– L-għajnuna ma għandhiex tingħata għal proġetti f'rotot diġà moqdija minn żewġ infrastrutturi sinsla eżistenti jew ippjanati.

– Il-proġett jiżgura investiment ġdid sinifikanti fin-netwerk tal-broadband, billi jvara kejbil ġdid taħt il-baħar jew konnessjoni ma' kejbil eżistenti taħt il-baħar, jindirizza kwistjonijiet ta' ridondanza

u jmur lil hinn minn investimenti marġinali. Il-proġett għandu jkun kapaċi jipprovdi veloċitajiet simetriċi ta' download u upload ta' mill-inqas 1Gbps.

– Il-proġett jappoġġja l-iskjerament ta' infrastruttura passiva ġdida biss jekk l-infrastruttura passiva eżistenti ma tkunx tista' terġa' tintuża.

3. L-għajnuna għall-ġenerazzjoni tal-enerġija u għall-infrastruttura tal-enerġija għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-għajnuna għandha tingħata biss għall-investimenti f'infrastruttura tal-enerġija li tuża l-gass u l-elettriku li hija soġġetta għall-aċċess ta' partijiet terzi, ir-regolamentazzjoni tat-tariffi u s-separazzjoni f'konformità mal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern tal-enerġija għall-kategoriji li ġejjin ta' proġetti:

(i) fir-rigward tal-ħażna tal-enerġija, il-proġetti inklużi fil-lista tal-Unjoni ta' Proġetti ta' Interess Komuni fl-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;

(ii) fir-rigward tal-proġetti tal-infrastruttura tal-enerġija minbarra l-ħażna:

– grilji intelliġenti;

– proġetti, li jissodisfaw kwalunkwe wieħed mill-kriterji stipulati fl-Artikolu 4(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 347/2013;

– proġetti inklużi fil-lista tal-Unjoni ta' Proġetti ta' Interess Komuni fl-Anness VII għar-Regolament (UE) Nru 347/2013;

– proġetti f'żoni assistiti;

(b) l-għajnuna għall-investiment għall-ġenerazzjoni tal-enerġija minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(i) l-għajnuna għandha tingħata biss għal installazzjonijiet ġodda magħżula fuq bażi kompetittiva, trasparenti, oġġettiva u mhux diskriminatorja;

(ii) l-għajnuna ma għandhiex tingħata għal installazzjonijiet tal-enerġija idroelettrika li ma jkunux konformi mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 2000/60/KE**;

(iii) fil-każ ta' installazzjonijiet li jipproduċu bijofjuwils, l-għajnuna għandha tingħata biss għal installazzjonijiet li jipproduċu bijokarburanti sostenibbli minbarra bijofjuwils magħmula mill-ikel.

(c) L-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett imsemmi fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 150 miljun. L-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett imsemmi fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 75 miljun.

4. L-għajnuna għal infrastruttura u attivitajiet soċjali, edukattivi, kulturali u tal-wirt naturali għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux ikun ta' aktar minn:

(i) EUR 100 miljun għal kull proġett għal investimenti f'infrastruttura li tintuża għall-għoti ta' servizzi soċjali, għal skopijiet edukattivi u kulturali u l-attivitajiet stabbiliti fl-Artikolu 53(2), inkluż il-wirt naturali;

(ii) EUR 30 miljun għall-attivitajiet relatati mas-servizzi soċjali u l-kultura;

(iii) EUR 5 miljun għall-edukazzjoni u t-taħriġ.

(b) l-għajnuna ma għandhiex tingħata għal taħriġ immirat biex ikun konformi mar-rekwiżiti tat-taħriġ nazzjonali obbligatorju.

5. L-għajnuna għat-trasport u għall-infrastrutturi tat-trasport għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-għajnuna għall-infrastruttura, għajr il-portijiet, għandha tiġi pprovduta biss għall-proġetti li ġejjin:

(i) il-proġetti ta' interess komuni kif definiti fil-punt (a) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 1315/2013, ħlief għal proġetti li jikkonċernaw l-infrastruttura tal-portijiet jew tal-ajruporti;

(ii) il-konnessjonijiet man-nodi urbani tan-netwerk tat-trasport Trans-Ewropew;

(iii) il-vetturi ferrovjarji għall-forniment biss ta' servizzi ta' trasport bil-ferrovija mhux koperti minn kuntratt ta' servizz pubbliku skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 1370/2007***, dment li l-benefiċjarju jkun entrant ġdid;

(iv) it-trasport urban;

(v) l-infrastruttura ta' karburant alternattiv jew infrastruttura tal-mobbiltà mingħajr emissjonijiet jew b'emissjonijiet baxxi.

(b) l-għajnuna għall-proġetti ta' infrastruttura tal-portijiet għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(i) l-għajnuna tista' tiġi pprovduta biss għal investimenti f'infrastruttura tal-aċċess u infrastruttura tal-portijiet magħmula disponibbli għall-utenti interessati fuq bażi ugwali u mhux diskriminatorja skont it-termini tas-suq;

(ii) kwalunkwe konċessjoni jew inkarigu ieħor lil parti terza biex tibni, taġġorna, topera jew tikri l-infrastruttura tal-portijiet megħjuna għandha tiġi assenjata fuq bażi kompetittiva, trasparenti, mhux diskriminatorja u mhux kundizzjonali;

(iii) l-għajnuna ma għandhiex tingħata għal investimenti f'sovrastrutturi tal-portijiet.

(c) L-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut skont il-punti (a) jew (b) ta' dan il-paragrafu lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 150 miljun.

6. L-għajnuna għal infrastrutturi oħrajn għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-għajnuna għandha tiġi pprovduta biss għall-proġetti li ġejjin:

(i) investiment fil-provvista tal-ilma u fl-infrastruttura tal-ilma mormi għall-pubbliku ġenerali;

(ii) investiment fl-iskart, fir-riċiklaġġ u fil-preparazzjoni għall-użu mill-ġdid f'konformità mal-Artikolu 47(1) sa (6) ta' dan ir-Regolament, sakemm dan ikun immirat lejn il-ġestjoni tal-iskart iġġenerat minn impriżi oħrajn;

(iii) investiment fl-infrastruttura tar-riċerka;

(iv) investiment fil-kostruzzjoni jew fl-aġġornament ta' faċilitajiet ta' ragruppament tal-innovazzjoni;

(b) l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 100 miljun.

7. L-għajnuna għall-ħarsien tal-ambjent, inkluża l-protezzjoni tal-klima, għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-għajnuna għandha tiġi pprovduta biss għall-proġetti li ġejjin:

(i) investimenti li jippermettu lill-impriżi jirrimedjaw jew jipprevjenu ħsara fl-ambjent fiżiku tal-madwar (inkluż it-tibdil fil-klima) jew riżorsi naturali mill-attivitajiet tal-benefiċjarju stess, sakemm l-investiment imur lil hinn mill-istandards tal-Unjoni għall-ħarsien tal-ambjent jew iżid il-livell ta' ħarsien tal-ambjent fin-nuqqas ta' standards tal-Unjoni jew jikkostitwixxi adattament bikri għall-istandards futuri tal-Unjoni għall-ħarsien tal-ambjent;

(ii) miżuri li jtejbu l-effiċjenza enerġetika ta' impriża, sakemm it-titjib fl-effiċjenza enerġetika ma jsirx biex jiżgura li l-impriża tkun konformi mal-istandards tal-Unjoni diġà adottati, anki jekk dawn ikunu għadhom ma daħlux fis-seħħ;

(iii) rimedju ta' siti kkontaminati, sakemm ma jkun hemm l-ebda persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ħsara ambjentali skont il-liġi applikabbli li tkun identifikata f'konformità mal-prinċipju ta' "min iniġġes iħallas" kif imsemmi fl-Artikolu 45(3);

(iv) studji ambjentali;

(v) titjib u restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi fejn dik l-attività tikkontribwixxi għall-protezzjoni, il-konservazzjoni jew ir-restawr tal-bijodiversità u għall-kisba tal-kundizzjoni tajba tal-ekosistemi, jew għall-protezzjoni tal-ekosistemi li diġà huma f'kundizzjoni tajba.

(b) sa fejn il-miżura ta' għajnuna tkun tirrigwarda miżuri li jtejbu l-effiċjenza enerġetika f'bini residenzjali u bini ddedikat għall-forniment ta' attivitajiet relatati mas-servizzi soċjali, hija tista' tingħata wkoll għal miżuri li simultanjament itejbu l-effiċjenza enerġetika tal-bini residenzjali u jintegraw installazzjonijiet li jiġġeneraw l-enerġija rinnovabbli fuq il-post tal-bini residenzjali kkonċernat mill-miżura ta' għajnuna għall-effiċjenza enerġetika, soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) l-installazzjoni integrata għall-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli fuq il-post tirrigwarda l-produzzjoni tal-elettriku u/jew tas-sħana; hija tista' tkun ikkombinata ma' tagħmir tal-ħażna;

(ii) il-produzzjoni tal-installazzjoni li tiġġenera l-enerġija rinnovabbli fuq il-post ma għandhiex taqbeż b'aktar minn 20 % d-domanda aggregata globali għall-konsum tar-residenti tal-bini;

(iii) il-kapaċità installata tal-installazzjoni li tiġġenera l-enerġija rinnovabbli ma għandhiex taqbeż il-500 kW;

(iv) il-benefiċjarju finali tal-għajnuna jista' jkun jew is-sid tal-bini jew inkwilin;

(c) l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett imsemmi fil-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 50 miljun;

(d) l-għajnuna għal miżuri maħsuba biex itejbu l-effiċjenza enerġetika tal-bini tista' tkun relatata wkoll mal-faċilitazzjoni tal-kuntratti tar-rendiment fl-użu tal-enerġija soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) l-ammont nominali tal-finanzjament totali pprovdut għal kull benefiċjarju finali taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma jaqbiżx it-EUR [30] miljun;

(ii) l-appoġġ jieħu l-forma ta' self jew garanzija;

(iii) l-appoġġ jiġi pprovdut lil SMEs jew kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja;

(iv) l-appoġġ jiġi pprovdut biss għall-ikkuntrattar għall-prestazzjoni tal-enerġija skont it-tifsira tal-Artikolu 2(27) tad-Direttiva 2012/27/UE dwar l-effiċjenza enerġetika****.

8. L-għajnuna għar-riċerka, l-iżvilupp, l-innovazzjoni u d-diġitalizzazzjoni għandha tkun konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) l-għajnuna tista' tingħata għal:

(i) riċerka fundamentali;

(ii) riċerka industrijali;

(iii) żvilupp sperimentali;

(iv) innovazzjoni tal-proċess jew tal-organizzazzjoni għall-SMEs;

(v) servizzi ta' konsulenza għall-innovazzjoni u servizzi ta' appoġġ għall-innovazzjoni għall-SMEs;

(vi) diġitalizzazzjoni għall-SMEs;

(b) għal proġetti li jaqgħu taħt il-punti (i), (ii) u (iii) tal-punt (a) ta' dan il-paragrafu, l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż il-EUR 75 miljun. Għal proġetti li jaqgħu taħt il-punti (iv), (v) u (vi) tal-punt (a) ta' dan il-paragrafu, l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kwalunkwe benefiċjarju finali għal kull proġett taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma għandux jaqbeż it-EUR [30] miljun.

9. L-SMEs jew il-kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja jistgħu, minbarra r-raġunijiet ta' kompatibbiltà previsti fil-paragrafi (2) sa (8) ta' dan l-Artikolu, jirċievu wkoll għajnuna fil-forma ta' finanzjament appoġġjat mill-Fond InvestEU, dment li:

(a) l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut għal kull benefiċjarju finali taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma jaqbiżx il-EUR 15-il miljun u jiġi pprovdut lil:

(i) mikrointrapriżi;

(ii) SMEs li jkunu għadhom ma bdew joperaw fl-ebda suq jew li jkunu ilhom joperaw għal inqas minn 7 snin wara l-ewwel bejgħ kummerċjali tagħhom;

(iii) SMEs li jidħlu għal prodott ġdid jew f'suq ġeografiku ġdid, fejn l-investiment inizjali għad-dħul f'suq ġdid tal-prodott jew ġeografiku irid ikun ogħla minn 50 % tal-fatturat annwali medju fil-ħames snin preċedenti;

(iv) intrapriżi innovattivi;

(v) SMEs jew kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja li jinsabu f'żoni assistiti, dment li l-finanzjament ma jintużax għar-rilokazzjoni tal-attivitajiet kif definiti fl-Artikolu 2(61 a); jew

(b) l-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut għal kull benefiċjarju finali taħt l-appoġġ tal-Fond InvestEU ma jaqbiżx iż-EUR 2 miljun.

Artikolu 56f

Il-kundizzjonijiet għall-għajnuna involuta fi prodotti finanzjarji xprunati kummerċjalment appoġġjati mill-Fond InvestEU

1. Il-finanzjament lill-benefiċjarji finali għandu jiġi pprovdut mill-intermedjarji finanzjarji kummerċjali li għandhom jintgħażlu b'mod miftuħ, trasparenti u mhux diskriminatorju abbażi ta' kriterji oġġettivi.

2. L-intermedjarju finanzjarju kummerċjali li jipprovdi finanzjament lill-benefiċjarju finali għandu jżomm skopertura minima għar-riskju ta' 20 % ta' kull tranżazzjoni ta' finanzjament.

3. L-ammont nominali ta' finanzjament totali pprovdut lil kull benefiċjarju finali mill-intermedjarju finanzjarju kummerċjali ma għandux jaqbeż is-EUR 7,5 miljun.

---

* Ir-Regolament (UE) Nru 347/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2013 dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 (ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39).

** Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L XXX).

*** Ir-Regolament (KE) Nru 1370/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar servizzi pubbliċi tat-trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija u bit-triq u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nri 1191/69 u 1107/70, (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 1).

**** Id-Direttiva 2012/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KE u 2010/30/UE u li tħassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KE (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 1).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN